



Electric Lawnmower PRM 1800 B2

(HU)

Elektromos fűnyíró

Az originál használati utasítás fordítása

(DE) (AT) (CH)

Elektro-Rasenmäher

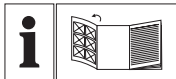
Originalbetriebsanleitung

(SI)

Električna kosilnica

Prevod originalnega navodila za uporabo

IAN 498567_2204



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

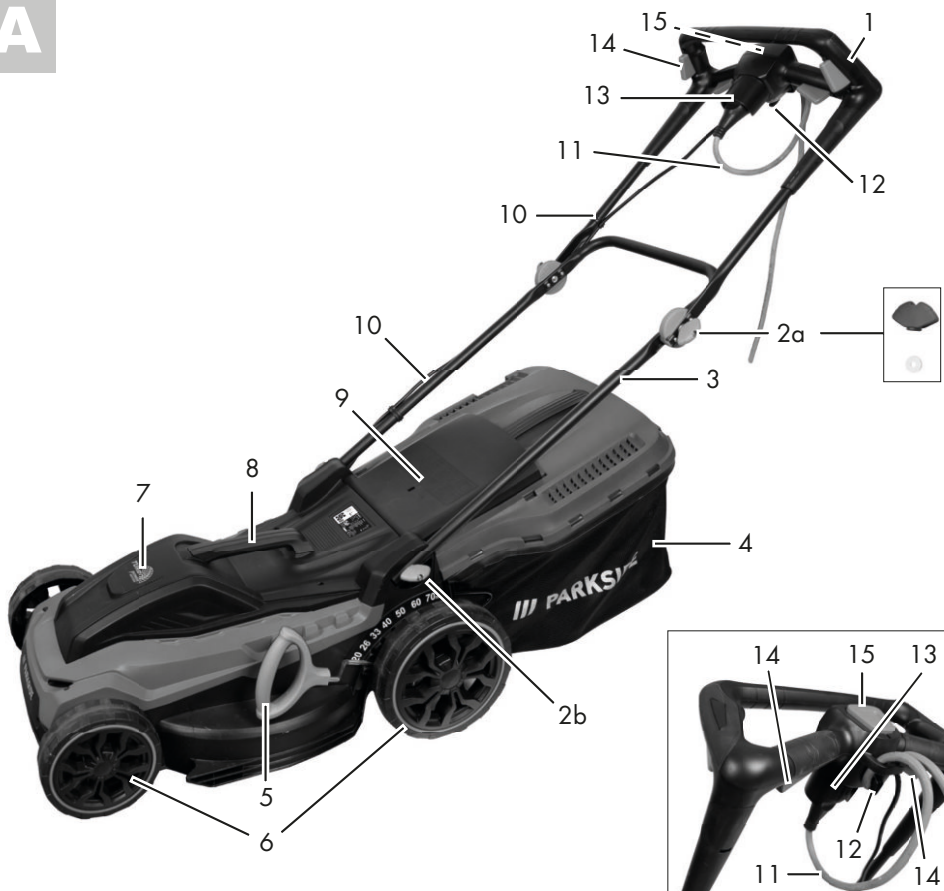
SI

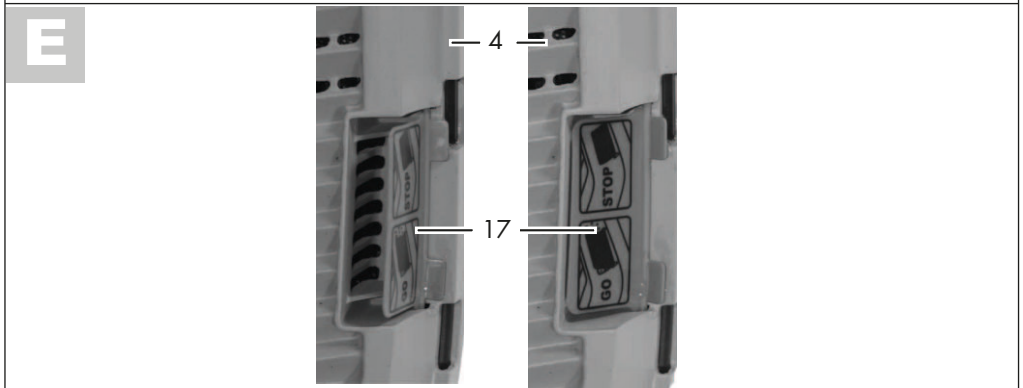
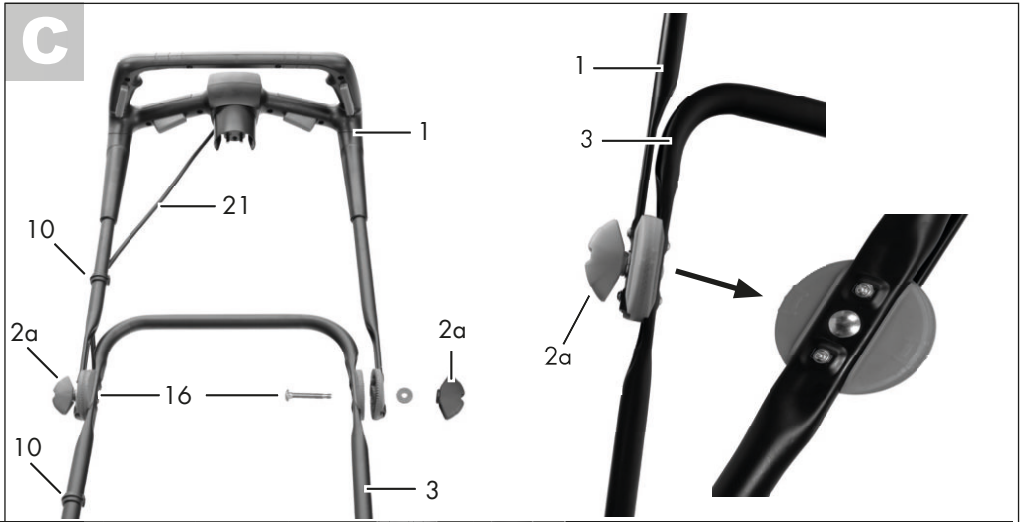
Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	5
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	21
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	36

A**B**



Tartalom

Bevezető	5
Rendeltetés	5
Általános leírás	6
Szállítási terjedelem	6
Működésleírás	6
Áttekintés	6
Műszaki adatok	6
Biztonsági tudnivalók	7
A készüléken található képjelek	7
Az utasításban található szimbólumok	8
Általános biztonsági tudnivalók	8
Maradék rizikó	13
Szerelés	13
Kengyelfogantyú felszerelése	13
Kezelés	14
A fűgyűjtő zsák beakasztása/levétele	14
Szintjelző	14
A fűgyűjtő zsák ürítése	14
A vágásmagasság beállítása	14
Be- és kikapcsolás	14
Munkavégzés a fűnyíróval	15
Tisztítás/karbantartás/tárolás ...	15
Általános tisztítási és karbantartási munkák	15
A kés cseréje	16
Tárolás	16
Szállítás	16
Eltávolítás és környezetvédelem	17
Pótalkatrészek/Tartozékok	17
Hibakeresés	18
HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	19
Az eredeti CE megfelelőségi nyilatkozat fordítása	53
Robbantott ábra	56

Bevezető

Gratulálunk az Ön által megvásárolt új berendezéshez. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött.

A jelen készülék minőségét a gyártás alatt ellenőrizték és alátették egy végső ellenőrzésnek. Ezzel a készülék működőképessége biztosított. Nem zárható ki, hogy bizonyos esetekben a készüléken vagy a készülékben kenőanyag-maradványok vannak. Ez nem hiányosság vagy hiba és nincs ok az aggodalomra.



A használati útmutató a termék részét képezi. Fontos utasításokat tartalmaz a biztonságra, a használatra és a hulladékeltávolításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági útmutatással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően és a megadott használati területen lehet alkalmazni.

Őrizze meg jól az útmutatót és a termék harmadik személynek való továbbadása esetén mellékelje az összes dokumentumot.

Rendeltetés

A készülék csak gyep- és fűfelületek nyírására rendeltetett magánházak kertjeiben. Jelen útmutatóban nem nyomatékkal megengedett alkalmazásoktól eltérő minden egyéb használat a gép károsodását okozhatja, és komoly veszélyt jelenthet a kezelőre nézve.

A készülék felnőttek általi használatra tervezetett. Gyermekek, valamint jelen útmutatót nem ismerő személyek a készüléket nem használhatják. A készülék esőben vagy nyirkos környezetben történő használata tilos!

A gyártó nem felel a rendeltetésellenes használatból vagy a hibás kezelésből adódó károkért.

Általános leírás

Szállítási terjedelem

Óvatosan vegye ki a csomagolásból a készüléket és ellenőrizze, hogy a következő részek teljesek-e:

- Elektromos fűnyíró és kengyelfogantyú készülékkábel
- Alsó szár
- Fűgyűjtő kosár
- 2 csavar a szár rögzítéséhez
- 2 szárnyas anya, alátéttel és rögzítő-csavarral
- 2 kábeltartó
- Használati utasítás

Működésleírás

Az elektromos fűnyíró a vágásfelülethez párhuzamosan forgó vágószerszámmal rendelkezik. Nagy teljesítményű villanymotorral, robusztus műanyag burkolattal, egy kireteszelő gomb, egy ütközésvédővel és egy fűgyűjtő zsákkal van felszerelve. Ezen kívül a készülék magassága 7 fokozatban állítható és könnyen járó kerekekkel rendelkezik.

A kezelőelemek funkciójára vonatkozó tájékoztatót a lenti ismertetésben találhatja.

Áttekintés

- | | |
|----------|----------------------------|
| A | 1 Kengyelfogantyú |
| | 2a Szárnyas anya, alátét |
| | 2b szárnyas anya |
| | 3 Alsó szár |
| | 4 Fűgyűjtő zsák |
| | 5 Vágásmagasság-állító kar |
| | 6 Kerekek |
| | 7 Fűnyíró burkolat |
| | 8 Nyél |
| | 9 Ütközésvédő |

- | | |
|--|--|
| | 10 kábeltartó |
| | 11 Hálózati kábel
(nincs benne a csomagolásban) |
| | 12 Kábel-húzásmegszüntető |
| | 13 Dugaszoló aljzat a hálózati kábelnek |
| | 14 Kireteszelő gomb |
| | 15 indítógomb |

C 16 Szárny dió

E 17 Szintjelző

I 18 Késcsavarokat

19 Meg a kést

20 Motororsórol

C 21 készülékkábel

D 22 alsó markolat a gyűjtőzsákon

F 23 beosztás

Műszaki adatok

Elektromos fűnyíró....PRM 1800 B2

A motor teljesítményfelvétele.....	1800 W
Hálózati feszültség.....	230 V~, 50 Hz
Üresjárat fordulatszám.....	3250 min ⁻¹
Készlélesség.....	kb. 435 mm
Vágókör.....	kb. 440 mm
Vágásmagasság.....	20 - 70 mm
Védelmi osztály.....	□ II
Védelmi mód.....	IPX4
Súly.....	14,00 kg
A fűgyűjtő kosár térfogata.....	ca 55 l
Hangnyomásszint	
(L _{pA}).....	74,5 dB; K _{pA} =1,8 dB
Hangteljesítményszint (L _{WA})	
mért.....	94,5 dB; K _{WA} =1,8 dB
garantált.....	96 dB
Vibrálás (a _h).....	≤ 2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²

Ez a készülék olyan áramellátó hálózaton történő üzemeltetéshez készült, amelynek üzemi áramkapacitása az átviteli ponton (házcsatlakozás) legfeljebb 100 A fázisonként.

A felhasználónak meg kell győződnie arról, hogy a készüléket csak olyan áramellátó hálózatról üzemeltetik, amely ezen feltételeknek megfelel.

Amennyiben szükséges, a rendszerimpedancia iránt a helyi energiaellátó vállalatnál lehet érdeklődni.

A megadott lengésemmissziós értéket egy szabvány vizsgálati módszerrel mérték és egy elektromos szerszám másikkal való összehasonlításához lehet használni.

A megadott lengésemmissziós értéket a kitétség bevezető becléséhez is fel lehet használni.



Figyelmeztetés:

A lengésemmissziós érték az elektromos szerszám tényleges használata során eltérhet a megadott értéktől, attól függően, hogyan használják az elektromos szerszámot.

Próbálja a rezgésterhelést a lehető legalacsonyabb szinten tartani. A rezgésterhelés csökkentésére tett intézkedések például a kesztyű viselése a szerszám használata során és a munkaidő korlátozása. Ebben az esetben a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).

A zaj- és rezgési értékek megállapítása a megfelelőségi nyilatkozatban megnevezett szabványok és rendelkezések alapján történt.

Biztonsági tudnivalók

Ez a fejezet a berendezéssel való munkavégzésre érvényes alapvető biztonsági utasításokkal foglalkozik.

A készüléken található képletek



Figyelem!

Figyelmesen olvassa végig a kezelési utasítást.



Hordjon szem- és fülvédőt.



Soha ne tegye ki a készüléket nedvességnek. Ne dolgozzon esőben és ne vágjon a készülékkel nedves fűvet.



A repkedő dolgok sérülésveszélyt hordoznak magukban! A környezetben tartózkodó embereket tartsa távol a fűnyírótól.



Vigyázat - éles vágókések! A lábakat és a kezeket távol kell tartani. Sérülésveszély! Beállítások vagy tisztítási munkák végzése előtt, illetve ha a hálózati kábel beakadt vagy megsérült, a motort ki kell kapcsolni és ki kell húzni a hálózati csatlakozó dugót.



A sérült hálózati kábel veszélyt hordoz magában. A hálózati kábelt távol kell tartani a készüléktől és a vágókéstől!



Figyelem! A fűnyíró kése késleltetve áll le.



Scale vágási magasság



Vágókör



A hangteljesítmény-szint megadása L_{WA} (dB)



Védelmi osztály II
(kettős szigetelés)



Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékok közé.

Szintjelző a fűgyűjtőkosáron:



Szintjelző nyitva: Fűgyűjtőkosár üres



Szintjelző zárva: Fűgyűjtőkosár tele van

Az utasításban található szimbólumok



Veszélyre figyelmeztető jel a személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében



Tilalmi jel a károk elhárítására vonatkozó adatokkal



Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.



A kés kezelése során viseljen kesztyűket.



Utaló jelek a készülék jobb kezelésére vonatkozó információkkal

Általános biztonsági tudnivalók



Szakszerűtlen használat esetén a készülék súlyos sérüléseket okozhat. A személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében feltétlenül olvassa el a következő biztonsági tudnivalókat és jól ismerkedjen meg minden kezelőelemmel.

Előkészítés:

- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Kérjük, olvassa el az első üzembe helyezés előtt figyelmesen a használati utasítást.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a csatlakozóvezeték és a hosszabbító épségét, illetve elhasználódását. Azonnal ki kell húzni a csatlakozóaljzatból a használat közben megsérült vezetéket. **KIHÚZÁSA ELŐTT NE ÉRJEN A VEZETÉKHEZ.** Elhasználódott, vagy sérült vezetékkel ne használja a gépet. A megrongálódott hálózati vezetékek növelik az áramütés veszélyét.
- Soha ne engedje meg a készülék használatát gyermekeknek vagy olyan személyeknek, akik nem ismerik a használati utasítást. A tisztítást és a felhasználó

karbantartását gyermekek nem végezhetik el.

- Soha ne használja a készüléket, ha személyek, főként gyermekek és háziállatok vannak a közelben.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékekkel.
- A kezelő vagy a használó felelős az olyan balesetekért vagy károkért, melyeknek emberek vagy azok tulajdona van kitéve.
- Ellenőrizze a terepet, amelyen a készüléket alkalmazza és távolítsa el a köveket, botokat, drótokat és egyéb idegen testeket, melyeket a készülék magával ragadhat és elröpíthet. Ez súlyos sérülésekhez vezethet.
- Viseljen megfelelő munkaruhát, mint robusztus, csúszásgátló talpú lábbeliket, vastag anyagból készült, hosszúszerű nadrágot. Ne használja a készüléket mezítláb vagy nyitott szandálban. Ne viseljen bő ruházatot vagy olyan ruhát, amin lógó zsinórok vagy szíjak vannak. Sérülésveszély áll fenn!
- Használat előtt mindig ellenőrizni kell szemrevételezéssel, hogy a vágópengék, a rögzítőcsapok és a teljes vágóegység nem kopott vagy sérült. Ne használja a készüléket, ha a védőberendezések (pl. az ütközésvédelem vagy a fűgyűjtő zsák), a vágószerkezet részei vagy csapszegek hiányoznak, kopottak vagy sérültek. A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében a sérült szerszámok és csapszegek

csak garnitúrában cserélhető ki.

Ezzel biztosítani tudja, hogy a készülék biztonsága továbbra is fennálljon.

- Csak a gyártó által szállított és ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használja. Az idegen elemek alkalmazása a garanciaigény azonnali megszűnését vonja maga után.

Munkavégzés a készülékkel:



Munka közben ne tegye lábait és kezeit a forgó alkotóelemek közelébe vagy azok alá. Fennáll a sérülések veszélye!



Vegye figyelembe a zajvédelmet és a helyi előírásokat.

- A motort utasítás szerint kapcsolja be és csakis akkor, ha lábai biztonságos távolságban vannak a vágószerszámoktól. Vágási sérülések okozta sérülésveszély áll fenn.
- Soha ne használja a készüléket esőben, rossz időben, nyirkos környezetben vagy nedves gyeperen. A víz készülékbe szivárgása növeli az áramütés veszélyét. Csak nappali fény vagy kellő világítás mellett dolgozzon. Fennálló balesetveszély!
- Ne dolgozzon a szerszámmal, ha fáradt, vagy nem tud koncentrálni ill. ha alkoholt fogyasztott vagy gyógyszert vett be. Mindig idejében tartson munkaszünetet. Végezze a munkát racionálisan.

A készülék használata közben egy figyelmetlen pillanat súlyos sérülésekhez vezethet.

- Ugyeljen arra, hogy a munkavégzés közben biztonságosan és stabilan álljon, főként lejtőkön. Ezzel váratlan helyzetekben jobban az ellenőrzése alatt tudja tartani a készüléket.

Mindig a lejtőhöz képest keresztirányban dolgozzon, soha ne fel- vagy lefelé. Legyen különösen óvatos, ha a lejtőn módosítja a haladási irányt. Ne dolgozzon túlságosan meredek lejtőkön.

- A készüléket csak lépéstempóban vezesse. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket megfordítja, maga felé húzza vagy ha hátrafelé halad. Személyi sérülés veszélye áll fenn.
- A készüléket jelen útmutató utasításainak megfelelően, óvatosan kapcsolja be. Ugyeljen arra, hogy a lábai elegendő távolságra legyenek a forgó késektől. A vágó berendezés érintése sérülésekhez vezethet.
- A motor indításakor vagy beindításakor nem szabad megdönteni a fűnyírót, kivéve, ha a fűnyírót fel kell emelni a folyamat során. Ebben az esetben csak annyira billentse meg, amennyire feltétlenül szükséges, és csak a felhasználótól távol eső oldalát emelje fel. Ebben az esetben a nyél szárának megnyomásával billentse meg úgy a készüléket, hogy a készülék előlő kerekai kissé megemelkedjenek. Mindig ellenőrizze, hogy mindkét keze munkahelyzetben

legyen, mielőtt a készüléket visszaállítja a talajra.

- Soha ne dolgozzon fűgyűjtőzsák vagy ütközésvédő nélkül. Mindig tartsa távol magát a kidobó nyílástól.
- Ne indítsa be a motort, ha Ön a kidobó csatorna előtt áll.



Figyelem - veszély! A kés késleltetve áll le. Fennáll a sérülések veszélye!

- A készülék megemlése vagy szállítása mindaddig tilos, amíg a motor jár. Kapcsolja ki a készüléket, ha szállítás céljából meg kell billenteni, ha nem a gyepen, hanem más felületeken kíván áthaladni és ha a készüléket a lenyírandó vagy már lenyírt területre viszi, vagy onnan elhozza.
- Mindig tartsa tisztán és szabadon a fűkidobó nyílást. A vágott anyagot csak akkor távolítsa el, ha a készülék nyugalmi állapotban van.
- A készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül magára a munkahelyen.
- Ne dolgozzon sérült, nem teljes vagy a gyártó engedélye nélkül módosított készülékkel. Ne használja a készüléket sérült védőberendezésekkel vagy árnyékolókkal, vagy hiányzó biztonsági szerkezetekkel, mint pl. terelő és/vagy fűgyűjtő berendezésekkel.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a megadott teljesítménytartományban dolgozzon, és ne módosítsa a motor szabá-

lyozó-beállításait. Nehéz munkákhoz ne használjon alacsony teljesítményű gépeket. Ne használja a készüléket olyan célokra, melyekre nem rendeltetett.

- Ne használja a készüléket gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. Az előírások figyelmen kívül hagyása esetén tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
 - Soha ne emelje fel vagy hordozza a készüléket, ha a motor jár. Vágási sérülések okozta sérülésveszély áll fenn.
 - Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt:
 - mindig, ha magára hagyja a gépet,
 - a kidobó nyílás tisztítása vagy a blokkolások eltávolítása előtt,
 - ha a készüléket nem használja,
 - mielőtt a készüléket ellenőrzi, tisztítja, vagy azon dolgozik,
 - ha megsérült vagy összegabalyodott a hálózati kábel,
 - ha egy idegen testbe ütközött. A fűnyíró újraindítása és a munkavégzés megkezdése előtt nézze át a fűnyírót, hogy nincs-e rajta sérülés és szükség esetén javíttassa meg.
- Ha a fűnyíró elkezd szokatlanul erősen rezegni, akkor azonnal át kell nézni a készüléket.
- nézze át a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés;
 - végezze el a szükséges javításokat;

- gondoskodjon arról, hogy minden anya, csapszeg és csavar erősen meg legyen húzva.

- Kezeit vagy lábait soha ne tegye a forgó alkotóelemek közelébe vagy azok alá. Sarlós fűnyírók esetében soha nem szabad a fűkidobó nyílás elé állni.

Karbantartás és tárolás:

- Legyen óvatos több vágószer számmal felszerelt készülékek esetében, mivel egy kés mozgása az egyéb kések forgásához vezethet.
- Gondoskodjon arról, hogy minden anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva és a készülék biztonságos munká állapotban legyen.
- Ne próbálja meg a készüléket saját kezűleg megjavítani, kivéve, ha e célra megfelelő képesítéssel rendelkezik. Valamennyi, jelen útmutatóban nem megadott munkát csak általunk felhatalmazott vevőszolgálati egységek hajthatnak végre.
- A készülék tárolása száraz és gyermekek által el nem érhető helyen történjen.
- Készülékét kezelje gondosan. Tartsa a szerszámokat élesen és tisztán, ezzel szavatolva a jobb és biztonságosabb munkavégzést. Tartsa be a karbantartási előírásokat.
- Hordjon védőkesztyűket, ha a vágószerkezet cseréjét végzi.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő szerkezetet kopás és deformáció tekintetében. Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.

A kések beállítása során legyen különösen óvatos, nehogy ujjai beszoruljanak a gép forgó kései és fix alkotóelemei közé.

Sok baleset a rosszul karbantartott készülékre vezethető vissza.

- Ellenőrizze, hogy csak a gyártó által engedélyezett pót vágószerszámok kerüljenek alkalmazásra.
- A vágókések karbantartása során ügyeljen arra, hogy a vágókések még abban az esetben is mozoghatnak, ha az áramforrás ki van kapcsolva.
- A kopott vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.
- Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- A gép eltávolítása előtt hagyja lehűlni a motort. Égési sérülés veszélye!

Elektromos biztonság:

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a típus táblán megadott adatokkal.
- A készüléket csak egy RCD (Residual Current Device) ellátott, 30 mA-nál nem nagyobb kioldó árammal működő csatlakozó aljzatba csatlakoztassa.
- Kerülje teste földelt tárgyakkal való érintkezését (pl. fémkerítés, fémoszlop). Fennáll a megnövekedett áramütés veszélye, ha a test földelt.
- Csak olyan, H05RN-F típusú, engedélyezett hálózati kábeleket alkalmazzon, melyek legfeljebb 75 m hosszúak és szabadban történő használatra

rendeltettek. A hálózati kábel zsinórkeresztmetszete legyen legalább 2,5 mm². Használat előtt a kábeldobokat mindig teljesen tekerje le. Ellenőrizze, hogy a kábel nem sérült-e.

- A hálózati kábel rögzítéséhez használja az e célt szolgáló kábelbelfüggesztőt.
- Munka közben a hálózati kábelt tartsa távol a vágószerszámtól. A vágókések sérülést okozhatnak a hálózati kábelben, ami a feszültséget vezető részek megérintéséhez vezethet. A hálózati kábelt alapvetően a kezelő személy mögött kell vezetni. A hosszabbító vezetékét véletlenül át lehet vágni. Elektromos ütés veszélye áll fenn!
- Ne használja a hálózati kábelt a dugó dugaszoló aljzatból történő kihúzásához. Óvja a hálózati kábelt hőtől, olajtól és éles peremektől.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszoló aljzatból, ha a hálózati kábel megsérült. Ha a hálózati kábel megsérül, a veszélyeztetések elkerülése érdekében a gyártóval, annak vevőszolgálatával vagy egy szakképzett szakemberrel ki kell cseréltetni.
- Ne csatlakoztasson az áramhálózatra sérült hálózati kábelt. Ne érintsen meg sérült hálózati kábeleket, míg azok az áramhálózatra vannak csatlakoztatva. A sérült hálózati kábelek a feszültséget vezető részek megérintéséhez vezethetnek.

Maradék rizikó

Akkor is, ha Ön az elektromos szerszámát az előírásoknak megfelelően használja, mindig fennáll egy bizonyos maradék rizikó. A következő veszélyek léphetnek fel az elektromos szerszám felépítésével és kivitelezésével kapcsolatban:

- a) tüdőkárosodás, ha nem visel megfelelő légzésvédőt.
- b) halláskárosodás, ha nem visel megfelelő hallásvédőt.
- c) egészségkárosodás
 - a csiszoló eszközök megérintése révén a nem fedett területen;
 - a munkadarabok vagy sérült csiszolókorongok kirepülő részei révén.
- d) egészségkárosodás, amely a kéz és a kar rezgéséből következik, amennyiben a berendezést hosszabb időn keresztül használná vagy azt nem az előírásoknak megfelelően vezetné vagy karbantartaná.



Figyelem! A jelen elektromos szerszám üzem közben elektromágneses mezőt genereszt. Ez a mező bizonyos körülmények között aktív vagy passzív módon orvosi implantátumokat befolyásolhat. Annak érdekében, hogy a komoly vagy halálos sérülések veszélyét csökkentsék, az orvosi implantátumokat viselő személyeknek ajánljuk, konzultáljanak orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával, mielőtt használnák a gépet.

Szerelés



A készüléken végzett minden munka előtt húzza ki a hálózati csatlakozó dugót Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Kengyelfogantyú felszerelése



Egy egyszerű hüvelyes szerelvényhez válassza a vágási magasságot 20 mm-re (lásd „A vágási magasság beállítása”).



1. Távolítsa el mindkét előre felszerelt szárnyas anyát a csavarokkal a fűnyíró házán (7).
2. Rögzítse az alsó szárat (3) a két csavarral és szárnyas anyával.



3. Rögzítse a kengyelfogantyút (1), a kapott rögzítőcsavarokkal (16) és két szárnyas anyával, alátétek segítségével (2a) az alsó nyélre (3).
4. Csatolja be a kábeltartókat (10) az alsó száron (3) és a kengyelfogantyún (1) és rögzítse vele a készülékkábel (21).
5. Állítsa be a kengyelfogantyú (1) dőlését úgy, hogy kilazítja az alátétes szárnyas anyákat (2a) és kiválasztja a szárnyas anyá mellett felütnetett három javasolt fokozat egyikét (lásd a részletes ábrát).



Ha a nyélrögzítéshez való alátétlemmel rendelkező két rögzítőkart (2a) kilazítja, akkor a kengyelfogantyút (1) le tudja hajtani a készülék tárolásához. Ügyeljen arra, hogy a készülékkábel (21) ne szoruljon be.

Kezelés

D A fűgyűjtő zsák beakasztása/levétele

1. A fűgyűjtő zsák (4) beakasztásához emelje meg az ütközésvédőt (9) és akassza be a fűgyűjtő zsákot (4). Hajtsa az ütközésvédőt (9) a fűgyűjtő zsákra (4). Az tartja a fűgyűjtő zsákot a szabályos helyzetben.
2. A fűgyűjtő zsák (4) levételéhez emelje meg az ütközésvédőt (9) és akassza ki a fűgyűjtő zsákot (4). Az ütközésvédőt (9) hajtsa vissza a fűnyíró burkolatára.



Ütközésvédő vagy fűgyűjtő kosár nélkül a fűnyíróval munkát végezni tilos. Fennáll a sérülések veszélye!

E Szintjelző

Egy szintjelző (17) oldalirányban csatolták a fű zsákot (4).



Nyitott szintjelző (17):
Üres fű zsákot (4)



Szintjelző (17) zárva:
Fűfelfogó (4) a teljes



A szintjelző (17) működik, ha az eszköz működését.

A fűgyűjtő zsák ürítése

A gyűjtőzsák (4) kirázásához használja a gyűjtőzsákon lévő alsó markolatot is (22).

F A vágásmagasság beállítása



Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg, míg leáll a kés. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

1. Fogja meg a magasságállító kart (5) és a vágásmagasság kívánt beállításáig vezesse át a rögzítő szerkezeten.
2. Segítségül használhatja a nyelet (8), hogy a fűnyíró ne tudjon elgurulni.

20 mm - Pozíció 1

26 mm - Pozíció 2

33 mm - Pozíció 3

40 mm - Pozíció 4

50 mm - Pozíció 5

60 mm - Pozíció 6

70 mm - Pozíció 7

A megfelelő vágásmagasság díszpázsit esetén 25 - 40 mm, haszonpázsit esetén hozzávetőleg 30 - 60 mm.



A szezon első fűnyírása során magas vágásmagasságot kell választani.



Vegye figyelembe a zajvédelmet és a helyi előírásokat.

G Be- és kikapcsolás

1. Dugja be a hálózati kábel csatlakozó dugóját a kengyelfogantyún (1) lévő csatlakozó aljzatba (13).
2. A hűtés megszüntetéséhez formáljon a hálózati kábel (11) végéből egy hurkot és akassza be a hűtés megszüntetőbe (12).
3. Csatlakoztassa a készüléket hálózati feszültségre.

4. Bekapcsolás előtt ügyeljen arra, hogy a készülék ne érintkezzen tárgyakkal.
5. A bekapcsoláshoz nyomja meg az indítógombot (15) és a kengyelfogantyún (1) található egyik kireteszelő gombot (14). Mindig tartsa lenyomva az egyik kireteszelő gombot (14).
6. A kikapcsoláshoz engedje el a kireteszelő gombokat (14).



A készülék kikapcsolása után a kés még néhány másodpercig forog. Ne érintse meg a járó kést. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Munkavégzés a fűnyíróval

A rendszeres fűnyírás a fűvet a fűszálak fokozott növekedésére ösztönzi, egyidejűleg pedig gondoskodik arról, hogy elpusztuljanak a gyomnövények. Ezért a fű minden fűnyírás után sűrűbbé válik, melynek köszönhetően egyenletesen terhelhető gyep alakul ki.

A fűvet első alkalommal áprilisban kell lenyírni, amikor elérte a 70 - 80 mm magasságot. A fő vegetációs időszakban a fűvet legalább hetente egyszer le kell nyírni.

- Kezdje a nyírást a dugaszoló aljzat közelében és folytassa a munkát a dugaszoló aljzattól eltávolodva.
- Mindig maga mögött vezesse a hosszabbító kábelt, és ha megfordul, mindig tegye a már lenyírt oldalra.
- A készüléket lépéstempóban, lehetőleg egyenes sávokban vezesse. A hiánytalan fűnyírás érdekében a sávoknak néhány centiméter szélességben mindig fedniük kell egymást.
- A vágásmélységet úgy állítsa be, hogy a készülék ne legyen kitéve túlterhelésnek. Egyéb esetben károsodhat a motor.

- A lejtőkön mindig a lejtőhöz képest keresztirányban dolgozzon. Hátrafelé haladásnál és a készülék húzása közben legyen különösen óvatos.
- A készüléket a „Tisztítás, karbantartás, tárolás” fejezetben leírtaknak megfelelően minden használat után tisztogassa meg.



A munka után és a készülék szállításához kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg, míg leáll a kés. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Tisztítás/karbantartás/tárolás



Valamennyi, jelen útmutatóban nem ismertetett munkát csak egy általunk felhatalmazott vevőszolgálati egység által végeztessen el. Csak eredeti alkatrészeket használjon.



A kés kezelése során viseljen kesztyűket.



Minden karbantartási és tisztítási munka előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg a kés leállását. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Általános tisztítási és karbantartási munkák



A fűnyírót tilos vízzel lespriccelni.

- Mindig tartsa a készüléket tisztán. Tisztítás céljára használjon egy kefért vagy egy kendőt, de semmi esetre se tisztító-ill. oldószereket.


- A fűnyírás után a kerekre, a szellőzőnyílásokra, a kidobó nyílásra és a kések tartományára tapadó növénymaradványokat egy fa- vagy műanyagdarabbal távolítsa el. Ne használjon kemény vagy hegyes tárgyakat, mivel sérülést okozhatnak a készülékben.
- Időnként olajozza a kerekeket.
- A fűnyírót minden használat előtt ellenőrizze nyilvánvaló hiányosságok, mint pl. kilazult, kopott vagy sérült alkotóelemek tekintetében. Ellenőrizze minden anya, csapszeg és csavar fix elhelyezkedését.
- Ellenőrizze a lefedéseket és védőszerkezeteket sérülések és szabályos rögzítés tekintetében. Szükség esetén cserélje ki őket.

I A kés cseréje

Ha elkopott a kés, egy szakműhelyben megélezhető. Ha a kés megsérült vagy kiegyensúlyozatlan, ki kell cserélni (lásd a Pótalkatrészek fejezetet).

1. Minden karbantartási és tisztítási munka előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg a kés leállítását.
2. Fordítsa meg a készüléket.
3. Használjon robusztus kesztyűket és fogja meg a kést (18). Egy csavarkulcs (csavarkulcs méret 13) segítségével az óramutató járásával ellentétes irányban csavarozza le a motororsórol (19) a késcsavarokat (17).
4. Fordított sorrendben szerelje vissza az új kést. Ügyeljen arra, hogy a kés szabályosan helyezkedjen el és a csavar szorosan meg legyen húzva.

Tárolás

- A készülék tárolása száraz és gyermekek által nem érhető helyen történjen. Oldja a szárnyas csavarokat és hajtsa össze a nyél szárát, hogy a készülék kevesebb helyet vegyen igénybe. Hasonlítsa össze az ábrával  . Ügyeljen arra, hogy a készülékkábel ne szoruljon be.
- Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a készüléket zárt terekben leállítja.
- Ne tekerje a készüléket műanyag zsákokba, mivel nedvesség képződhet.

Nem vállalunk felelősséget a készülékeink által okozott károkért, ha azok szakszerűtlen javításból vagy nem eredeti alkatrészek alkalmazásából, illetve nem rendeltetészerű használatból erednek.

Szállítás



A szállításhoz kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és várja meg, amíg teljesen leáll a kés. Személyi sérülés veszélye áll fenn.

- A készülék szállításához vagy áthelyezéséhez használja a markolatot (8).

Eltávolítás és környezetvédelem

Gondoskodjon a szerszámgép, a tartozék-részek és a csomagolás környezetbarát újra hasznosításáról.



A készüléket nem szabad a háztartási szemétkébe vagy a nagy méretű hulladékok közé dobni.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv: A fogyasztókat jogszabály kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén eljuttassák környezetbarát újrahasznosításra. Ilyen módon környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás biztosítható.

A nemzeti jogba való átültetéstől függően a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- visszaadás egy értékesítő helyen,
- leadás egy hivatalos gyűjtőhelyen,
- visszaküldés a gyártónak/forgalmazónak.

Ez nem érinti a hulladékká vált készülékek tartozékait és elektromos alkatrészek nélküli segédeszközeit.

- A levágott anyagot tegye a komposztálásba és ne dobja azt a kukába.

Pótalkatrészek/Tartozékok

Pótalkatrészeket és tartozékokat az alábbi honlapon rendelhet:
www.grizzlytools.shop

Ha esetleg problémája akad a rendelési folyamattal kapcsolatban, kérjük, használja a kapcsolattartási űrlapot. További kérdések esetén forduljon a szervizközpontba (lásd a(z) 19. oldalon).

Poz. Használati utasítás	Poz. Robbantott ábra	Megnevezés	Cikk-sz.
A 4	53	Fűgyűjtő zsák	91105232
I 19	11	Meg a kést (a gyártó azonosítója: GL01BX.00.06.X1.01.X)	13700303

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A készülék nem indul be	Nincs hálózati feszültség	Ellenőrizni kell a dugaszoló aljzatot, a kábelt, a vezetékét, a dugót - adott esetben javíttatás villamossági szakember által
	Be- / kikapcsoló (A 15) meghibásodott	Javítás vevőszolgálat által
	A szénkefék elkoptak	
	A motor meghibásodott	
	A fű túl magas	Nagyobb vágásmagasságot állítunk be. A nyél szárát megnyomva kissé emelje meg az elülső kerekeket.
A motor kihagy	Idegen test miatti blokkolás	Az idegentestet eltávolítjuk
A munkateljesítmény nem kielégítő vagy a motor nehezen működik	A vágásmagasság túl alacsony	Kisebb vágásmagasságot állítunk be
	A kés (19) tompa	A kést (19) megköszörültetjük vagy kicseréljük
	A késtartomány eltömődött	A készüléket megtisztítjuk
	A kés (19) hibásan van felszerelve	A kést (19) szabályszerűen beszereljük
A kés (19) nem forog	A kést (19) blokkolja a fű	A fűvet eltávolítjuk
	A késcsavar (18) kilazult	Meghúzzuk (18) a késcsavart
Szabálytalan zörejek, zörgés vagy rezgések	A késcsavar (18) kilazult	Meghúzzuk (18) a késcsavart
	A kés (19) megsérült	A kést (19) kicseréljük
Nem működik a töltöttség-jelző (E 17)	Szennyezettség	Tisztítás puha kefével. Nyitás esetén a töltöttség-jelzőnek saját erejéből vissza kell esnie



HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Elektromos fűnyíró	Gyártási szám: IAN 498567_2204
A termék típusa: PRM 1800 B2	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim Germany E-Mail: service@grizzlytools.de	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Szerviz Magyarország Tel.: 06800 21225 E-Mail: grizzly@lidl.hu W+T Környezetvédelmi és Szolgáltató Kft. Dunapart also 138 2318 Szigetszentmárton Tel.: 0624 456 672
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletemben történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészek kerülhetnek beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell



tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamrák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Kazalo

Predgovor	21
Namen uporabe	21
Splošen opis	22
Obseg dobave	22
Pregled	22
Opis funkcij.....	22
Tehnični podatki	22
Varnostna navodila	23
Simboli na orodju	23
Simboli v navodilih za uporabo	24
Splošna varnostna navodila	24
Druga tveganja.....	28
Montaža	28
Montaža ločnega ročaja.....	29
Uporaba	29
Nameščanje/snemanje zbiralne vreče	29
Indikator napolnjenosti koša za travo	29
Praznjenje zbiralne vreče	29
Nastavitev višine reza	29
Vklop in izklop	30
Delo s kosilnico.....	30
Čiščenje/vzdrževanje/ shranjevanje	31
Splošna čistilna in vzdrževalna dela	31
Menjava rezil	31
Shranjevanje	31
Transport.....	31
Odstranjevanje/ varstvo okolja .	32
Nadomestni deli / Pribor	32
Garancijski list	33
Motnje pri delovanju	35
Prevod originalne izjave o skladnosti CE	54
Eksplozijska risba	56

Predgovor

Čestitke ob nakupu vaše nove naprave. Odločili ste se za visokokakovosten izdelek.

Kakovost naprave je bila preverjena med postopkom proizvodnje in pri končnem preverjanju, s čimer je zagotovljeno pravilno delovanje vaše naprave. Obstaja verjetnost, da so v posameznih primerih na orodju ali v njem ostanki maziv. Ne gre za pomanjkljivost ali okvaro, zato ni razloga za skrb.



Izdelku so priložena navodila za uporabo. Vsebujejo pomembna navodila glede varnosti uporabe in odstranitve. Pred uporabo izdelka se seznanite z navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte zgolj na opisani način in v našete namene.

Navodila skrbno shranite in pri predaji naprave tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.

Namen uporabe

Orodje je namenjeno izključno košnji trate in travnatih površin za namene domače uporabe.

Vsakršna uporaba, ki ni izrecno dovoljena v teh navodilih za uporabo, lahko povzroči škodo na orodju in predstavlja resno nevarnost za uporabnika.

Orodje je namenjeno odraslim osebam. Otroci in osebe, ki niso seznanjeni s temi navodili za uporabo, ne smejo uporabljati naprave. Uporaba naprave v dežju ali vlažnem okolju je prepovedana.

Proizvajalec ne jamči za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Splošen opis

Obseg dobave

Orodje previdno vzemite iz embalaže in preverite, če so naslednji deli popolni:

- Električna kosilnica in ločni ročaj s kablom orodja
- spodnji lok
- košara za travo
- 2 vijaka za pritrjevanje loka
- 2 krilati matici za pritrnitev loka/ohišja kosilnice
- Držalo za kabel
- navodila za uporabo

Pregled

- | | |
|----------|---|
| A | 1 Ločni ročaj |
| | 2a Krilati matici za pritrnitev nosilca |
| | 2b Pritrdilna ročica s podložko za pritrnitev nosilca |
| | 3 Spodnji lok |
| | 4 Zbiralna vreča |
| | 5 Ročica za nastavitev višine reza |
| | 6 Kolesa |
| | 7 Ohišje kosilnice |
| | 8 Ročaj |
| | 9 Zaščita pred udarci |
| | 10 Držalo za kabel |
| | 11 Priključni kabel
(nije sadržan u opsegu isporuke) |
| | 12 Vlečna razbremenitev kabla |
| | 13 Vtičnica za priključni kabel |
| | 14 Gumb za sprostitvev |
| | 15 Tipka za zagon |
| C | 16 Vijaka s polokroglo glavo |
| E | 17 Indikatorja ravni |
| I | 18 Rezilo vijakov |
| | 19 Nož |
| | 20 Motor vretena |

- | | |
|----------|--|
| C | 21 Kabel orodja |
| D | 22 Spodnji ročaj zbirne vreče za travo |
| F | 23 Zaskočke |

Opis funkcij

Električna kosilnica ima vrteče se rezilno orodje, ki je nameščeno vzporedno z ravnilno rezanja. Opremljena je z zmogljivim elektromotorjem, robustnim plastičnim ohišjem, gumb za sprostitvev, zaščito pred udarci in zbiralno vrečo. Poleg tega je orodje po višini nastavljivo v 7 položajev in ima praktična kolesa.

Funkcije elementov za upravljanje so opisane v naslednjih opisih.

Tehnični podatki

Električna kosilnica ...PRM 1800 B2

Nazivna moč motorja.....	1800 W
Omrežna napetost	230 V~, 50 Hz
Število vrtljajev v prostem teku .	3250 min ⁻¹
Širina rezila	pribl. 435 mm
Premer rezanja	pribl. 440 mm
Višina reza.....	20-70 mm
Zaščitni razred.....	□ II
Vrsta zaščite	IP X4
Teža	14,00 kg
Volumen košare za travo	55 l
Raven zvočnega tlaka (L _{pA})	74,5 dB; K _{pA} = 3 dB
Raven zvočne moči (L _{WA}) izmerjena.....	94,5 dB; K _{WA} = 1,8 dB
zajamčena	96 dB
Tresljalji na ročaju ..	≤ 2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²

Ta naprava je predvidena za uporabo v električnem napajalnem omrežju s kapaciteto obratovalnega toka na prenosni točki (hišnem priključku) največ 100 A na fazo.

Uporabnik mora zagotoviti, da se naprava uporablja samo v električnem napajalnem omrežju, ki izpolnjuje to zahtevo.

Če je potrebno, se o kapaciteti obratovnega toka pozanimajte pri lokalnem ponudniku električne energije.

Navedena vrednost vibracij je izmerjena po standardiziranem postopku ter jo je možno uporabiti za medsebojno primerjavo električnih orodij.

Navedeno vrednost vibracij je prav tako možno uporabiti za oceno izpostavljenosti uporabnika.



Opozorilo:

Vrednost vibracij med dejansko uporabo se lahko razlikuje od navedene vrednosti, odvisno od načina uporabe električnega orodja.

Poskušajte zagotoviti čim manjšo obremenitev s tresljaji. Raven tresljajev lahko zmanjšate, tako da med uporabo orodja nosite rokavice in da omejite čas uporabe orodja. Pri tem je treba upoštevati celoten čas uporabe orodja (na primer čas, v katerem je orodje izključeno, in čas, v katerem je vključeno, vendar deluje brez obremenitve).

Podatki o hrupu in tresljajih so določeni v skladu z določili in normami, navedenimi v izjavi o skladnosti.

Varnostna navodila

Ta poglavje obravnava varnostne predpise pri delu z električno kosilnico.

Simboli na orodju



Pozor!
Pozorno preberite navodila za uporabo.



Uporabljajte zaščitna očala in zaščito za sluh.



Orodja ne izpostavljajte vlagi. Ne delajte v dežju in ne kosite mokre trave.



Nevarnost poškodb zaradi odletavanja delcev. Druge osebe napotite iz delovnega območja kosilnice.



Previdno - ostra rezila! Preprečite stik z rokami in stopali. Nevarnost poškodb! Pred nastavitvenimi ali čistilnimi deli ali če se je priključni kabel zapletel ali je poškodovan ugasnite motor in izvlecite vtič.



Nevarnost zaradi poškodovanega priključnega kabla. Priključni kabel ne sme priti v bližino orodja in rezil!



Premer rezanja



Pozor! Zaustavljanje rezil kosilnice.



Részletek képernyőn



Navedena raven zvočne moči L_{WA} v dB.



Zaščitni razred II (dvojna izolacija)



Električnih orodij ne odvrzite med hišne odpadke.

Indikator napolnjenosti koša za travo:



Indikator napolnjenosti je odprt: koš za travo je prazen.



Indikator napolnjenosti je zaprt: koš za travo je poln.

Simboli v navodilih za uporabo



Opozorilni simboli z napotki za preprečevanje poškodb in materialne škode



Simbol za obveznost z navedbami za preprečevanje škode



Izvlomite vtič iz vtičnice.



Pri delih na rezilu nosite rokavice.



Obvestilni simbol z informacijami za boljše rokovanje z napravo

Splošna varnostna navodila



Orodje lahko pri nenamenski uporabi povzroči hude poškodbe. Da preprečite poškodbe in materialno škodo, obvezno preberite in upoštevajte naslednja varnostna navodila in se dobro seznanite z vsemi elementi za upravljanje.

Priprava:

- S to napravo lahko upravljajo tudi osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo ustreznih izkušenj in veščin, ampak le, če so pod nadzorom oz. takrat, ko so bile podučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so lahko posledica nepravilne uporabe.
- Prosimo, da si pred prvo uporabo pozorno preberete navodila za uporabo, da se izognete nepravilni uporabi. Pred uporabo izdelka se seznanite z navodili za uporabo in varnostnimi navodili.
- Pred uporabo vedno preverite, da priključni in podaljševalni kabel nista poškodovana ali obrabljeni. Če med delom poškodujete kabel, vtič nemudoma izvlomite iz električnega omrežja. **NE DOTIKAJTE SE KABLA, DOKLER NE IZVLEČETE VTIČA.** Orodja ne uporabljajte, če je kabel obrabljen ali poškodovan. Poškodovani električni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Orodja ne dovolite uporabljati otrokom ali drugim osebam, ki niso seznanjene z navodili za uporabo. Vzdrževanje čiščenje in uporabnik ni treba z otroci.
- Orodja nikoli ne uporabljajte, če so v bližini osebe, predvsem otroci in domače živali.
- Otroke nadzorujte, da se ne bodo igrali z orodjem.
- Uporabnik je odgovoren za ne-

zgode ali poškodbe drugih ljudi ali njihove lastnine.

- Preverite teren, na katerem se bo uporabljalo orodje in odstranite kamne, palice, žice ali druge predmete, ki bi jih lahko orodje zgrabilo in odbilo nazaj. To lahko povzroči hude poškodbe.
- Nosite primerno delovno obleko, kot so trdna obutev z nedrsečim podplatom in robustne dolge hlače. Orodja ne uporabljajte, če ste bos ali obuti v natikače. Nevarnost poškodb!
- Pred uporabo vedno preglejte orodje in preverite, ali so rezila, pritrdilni vijaki in celotna kosilna enota obrabljeni ali poškodovani. Orodja ne uporabljajte, če so poškodovane zaščitne naprave (npr. zaščita pred udarci ali zbiralna vreča), deli rezalne naprave ali v primeru manjkajočih, obrabljenih ali poškodovanih zatičev. Da se izognete neenakomernostim, lahko poškodovana orodja in zatiče zamenjate le v kompletu. Le tako bo tudi vnaprej zagotovljena varna raba orodja.
- Uporabljajte izključno nadomestne dele in pribor, ki jih dobavlja in priporoča proizvajalec. Z uporabo drugih nadomestnih delov nemudoma izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

Delo z orodjem:



Rok in stopal pri delu ne približujte ali dajajte pod vrteče se dele. Nevarnost poškodb!



Upoštevajte lokalne predpise za zaščito pred hrupom. Uporaba orodja je lahko ob določenih dneh (npr. nedelje in prazniki), ob določenih delih dneva (opoldne in ponoči) ali na posebnih območjih (npr. zdravilišča in bolnišnice itd.) omejena ali prepovedana.

- Motor vključite po navodilih in le takrat, ko so vaša stopala varno oddaljena od rezilnih orodij. Nevarnost ureznin.
- Orodja ne uporabljajte v dežju, slabih vremenskih pogojih, vlažnem okolju ali na mokri trati. Vdor vode v orodje poveča tveganje električnega udara. Delajte le pri dnevnih svetlobi ali dobri osvetlitvi. Nevarnost nesreče!
- Nikoli ne delajte z orodjem, če ste utrujeni ali niste zbrani oz. če ste pod vplivom alkohola ali zdravil. Vedno si pravočasno vzemite odmor. Ravnajite previdno. Trenutek nepazljivosti pri uporabi lahko povzroči resne poškodbe.
- Pri delu poskrbite za stabilnost, predvsem na pobočjih. Vedno delajte prečno glede na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol. Se posebej bodite previdni, ko na pobočju zamenjate smer vožnje. Nikoli ne delajte na preveč strmih pobočjih.
- Orodje vedno vodite korakoma. Posebej bodite previdni med obračanjem orodja, ko ga vlečete proti sebi ali če hodite vzvratno. V nasprotnem primeru

lahko pride do telesnih poškodb.

- Orodje vključite previdno in v skladu s temi navodili za uporabo. Pazite na zadostno razdaljo med stopali in vrtečimi se rezili. Stik z rezalno pripravo lahko povzroči poškodbe.
- Pri zagonu motorja kosilnica ne sme biti nagnjena, razen kadar je treba kosilnico pri tem privzdigniti. V tem primeru ga nagnite le toliko, ko je nujno potrebno, in ga dvignite le na strani, ki je obrnjena stran od upravljalca. V tem primeru nagnite orodje tako, da potisnete ločni ročaj navzdol, da se sprednja kolesa orodja rahlo privzdignejo. Vedno preverite, da sta obe roki v delovnem položaju, preden orodje postavite nazaj na tla.
- Orodja nikoli ne uporabljajte brez zbiralne vreče ali zaščite pred udarci. Vedno imejte zadostno varnostno razdaljo do izstopne odprtine.
- Ne zaženite motorja, če stojite pred odprtino za izmet.



Pozor, nevarnost! Rezilo se po izklopu še nekaj časa vrtili. Nevarnost poškodb!

- Orodja ni dovoljeno dvigati ali transportirati dokler motor teče. Orodje izključite, če ga morate med transportom nagniti, če prečkate netravnate površine in med prevozom orodja na in s površine, ki jo kosite.
- Izstopna odprtina za travo mora biti vedno čista in dobro prehodna. Pokošeni material odstranjujte le, ko je orodje v mirovanju.
- Orodja nikoli ne pustite na delovnem mestu brez nadzora.
- Ne delajte s poškodovanim, nepopolnim ali brez dovoljenja proizvajalca spremenjenim orodjem. Orodja nikoli ne uporabljajte, če so poškodovane zaščitne naprave ali zasloni ali če manjkajo varnostne naprave, kot priprave za usmerjanje in/ali lovljenje trave.
- Ne preobremenjujte orodja. Orodje uporabljajte le v predpisanim območju zmogljivosti in ne spreminjajte nastavitve regulatorja na motorju. Za težka dela ne uporabljajte orodij z manjšo močjo. Orodje uporabljajte le v namene, za katere je namenjeno.
- Orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin ali plinov. V primeru neupoštevanja opozoril obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Orodja nikoli ne dvigajte ali transportirajte, če motor teče. Nevarnost ureznin.
- Izklopite napravo in izvlecite vtič iz vtičnice. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli zaustavili:
 - vedno, ko zapustite orodje,
 - pred čiščenjem ali odstranjevanjem blokad iz izstopne odprtine,
 - če orodja ne uporabljate,
 - pred kontrolo, čiščenjem ali delih na orodju,
 - če je priključni kabel poškodovan ali zapleten,
 - če ste zadeli ob tujek. Preve-

rite, ali je kosilnica poškodovana in po potrebi poskrbite za ustrezno popravilo, preden kosilnico ponovno zaženete in uporabljate.

Če se na kosilnici pojavijo ne navadno močni tresljaji, jo je treba nemudoma preveriti.

- Preverite, ali je morda poškodovana.
- Poskrbite za ustrezno popravilo poškodovanih delov.
- Poskrbite, da so vse matice, zatiči in vijaki trdno priviti.
- Rok in stopal pri delu nikoli ne približujte ali dajajte pod vrteče se dele. Pri rotacijskih kosilnicah se nikoli ne zadržujte pred izstopno odprtino za travo.

Vzdrževanje in skladiščenje:

- Bodite previdni pri orodjih z več rezilnimi orodji, ker lahko premikanje enega rezila povzroči rotacijo drugih rezil. Poskrbite, da so vse matice, zatiči in vijaki trdno priviti in da je orodje pripravljeno za varno delo.
- Orodja ne poskušajte popraviti, razen če ste za to ustrezno usposobljeni. Vsa dela, ki niso navedena v teh navodilih za uporabo, lahko opravi izključno pooblaščen servisni center.
- Orodje hranite na suhem mestu izven dosega otrok.
- Z orodjem ravnajte skrbno. Za boljše in varnejše delo poskrbite, da bo orodje vedno ostro in čisto. Upoštevajte predpise za vzdrževanje.
- Pri menjavi rezilnega orodja nosite zaščitne rokavice.
- Zbiralni del za travo redno

pregledujte glede obrabe in sprememb oblike. Obrabljene ali poškodovane dele zaradi varnostnih razlogov zamenjajte. Pri nastavljanju rezil bodite še posebej previdni, da si ne priščipnete prstov med vrtljivimi rezili in fiksnimi deli orodja. Slabo vzdrževana orodja so pogosto vzrok za nesreče.

- Prepričajte se, da so uporabljena izključno nadomestna rezilna orodja, ki je odobril proizvajalec.
- Pri vzdrževanju rezil upoštevajte, da je mogoče rezila premikati, tudi ko je napajanje prekinjeno.
- Obrabljene ali poškodovane opozorilne nalepke je treba zamenjati.
- Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in pribor.
- Počakajte, da se motor ohladi, preden spravite orodje. Nevarnost opeklin!

Električna varnost:

- Bodite pozorni, da omrežna napetost ustreza podatkom na tipski ploščici.
- Napravo priključite le na vtičnico z RCD (Residual Current Device) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
- Ne dotikajte se ozemljenih delov (npr. kovinske ograje in steprov). Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- Uporabljajte le odobrene

priključne kable tipa H05VV-F ali H05RN-F, primernih za uporabo na prostem in dolžine vsaj 75 m. Presek električnega kabla mora znašati najmanj $2,5 \text{ mm}^2$. Pred uporabo orodja vedno povsem odvijte kabelski boben. Preverite, ali je kabel brezhiben.

- Za namestitev priključnega kabla uporabljajte za to predvideno obešalo za kabel.
- Priključni kabel med delom zavarujte pred rezilnim orodjem. Rezila lahko poškodujejo priključni kabel in pridejo v stik z deli pod napetostjo. Priključni kabel vedno napeljite za uporabnika. Podaljševalni kabel lahko nehote prerežete. Nevarnost električnega udara!
- Ne vlecite z a priključni kabel, da bi izvlekli vtič iz vtičnice. Priključnega kabla ne izpostavljajte vročini, olju ali ostrim robovom.
- Če je priključni kabel poškodovan, orodje izključite in izlecite električni vtič iz vtičnice. Če je priključni kabel orodja poškodovan, naj ga s posebnim priključnim kablom zamenja proizvajalec, servisna služba ali ustrezno usposobljen strokovnjak, da preprečite nevarnost.
- Poškodovanega priključnega kabla ne priklaplajte v električno omrežje. Poškodovanega priključnega kabla se ne dotikajte, dokler je ta priključen v električno omrežje. Pri poškodovanem priključnem kablu se lahko dotaknete delov, ki so pod napetostjo.

Druga tveganja

Tudi če ta stroj uporabljate v skladu s predpisi, se pri njegovi uporabi pojavlja nekaj tveganj. Naslednje nevarnosti se lahko pojavijo v povezavi s konstrukcijo in izvedbo tega stroja:

- a) poškodbe pljuč, če ne uporabljate ustrezne zaščite za dihalo,
- b) poškodbe sluha, če ne uporabljate ustrezne zaščite za sluh,
- c) nevarnost poškodb zaradi
 - dotika nezaščitenega dela brusnega orodja,
 - izmeta delcev z obdelovancev ali poškodovanih brusilnih plošč.
- d) vpliv na zdravje zaradi treslajev, ki se prenašajo na dlani in roke, če stroj uporabljate dlje časa oziroma ga ne uporabljate in vzdržujete pravilno.



Opozorilo! Stroj med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v določenih pogojih vpliva na aktivne in pasivne medicinske vsadke. Da bi zmanjšali nevarnost resnih ali smrtnih poškodb, osebam z medicinskimi vsadki priporočamo, da se pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka.

Montaža



Preden se lotite kakršnegakoli dela z orodjem, izlecite vtič iz vtičnice. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

Montaža ločnega ročaja

- i** Spar skupščina, ki jo izberete za preprosto rezanje višine 20 mm (glej „nastavitev višine rezanja“).
- B**
1. Odstranite obe že nameščeni krilni matici (2a) z vijakoma na ohišju kosilnice (7). Spodnji ročaj (3) namestite v ležišče na ohišju kosilnice (7).
 2. Pritrdite spodnji nosilec (3) z vijakoma in krilnima maticama (2a).
- C**
3. Pritrdite ločni ročaj (1) s priloženima vijakoma s polkroglo glavo (16) in pritrdilnima ročicama s podložkama za pritrditev nosilca (2b) na spodnji nosilec (3).
 4. Zatakните držala za kabel (10) na spodnji nosilec (3) in na ločni ročaj (1) in z njimi pritrdite kabel orodja (21).
 5. Nastavite nagib ločnega ročaja (1), tako da odvijete pritrdilno ročico (2b) in izberete eno od treh priporočenih stopenj, ki so navedene poleg pritrdilne ročice (glejte podrobno sliko).

- i** Če popustite obe pritrdilni ročici za lok s podložko (2b) lahko ročaj (1) za shranjevanje naprave preklopite navzdol. Pazite, da ne ukleščite kabla orodja (21).

Uporaba

D Nameščanje/snemanje zbiralne vreče

1. Za namestitev zbiralne vreče (4) privzdignite zaščito pred udarci (9) in

vpnite zbiralno vrečo (4). Zaščito pred udarci (9) spustite na zbiralno vrečo (4). Zbiralno vrečo bo držala v pravilnem položaju.

2. Za snemanje zbiralne vreče (4) privzdignite zaščito pred udarci (9) in odstranite zbiralno vrečo (4). Zaščito pred udarci (9) spustite nazaj na ohišje kosilnice.



Kosilnice ne uporabljajte brez nameščene zbiralne vreče ali zaščite pred udarci. Obstaja nevarnost poškodb.



E Indikator napolnjenosti koša za travo

Kazalnikom (17) je bočno pritrjen trava vrečko (4).



Odprta indikatorja ravni (17): Prazna trava vrečko (4)



Kazalnikom (17) zaprta: Naprava za zbiranje trave (4) poln



Kazalnikom (17) deluje, ko je naprava v obratovanju.

Praznjenje zbiralne vreče

Pri praznjenju zbirne vreče za travo (4) si pomagajte tudi s spodnjim ročajem na zbirni vreči za travo (22).



F Nastavitev višine reza



Izključite orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se rezilo ustavi. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

1. Ročico za nastavitev višine reza (5) premaknite iz zaskočne točke na železno nastavitev višine reza.
2. Pri tem si lahko pomagata z ročajem (8), da se vam kosilnica ne premakne.

20 mm	- Position 1
26 mm	- Position 2
33 mm	- Position 3
40 mm	- Position 4
50 mm	- Position 5
60 mm	- Position 6
70 mm	- Position 7

Ustrezna višina reza znaša pri okrasni trati pribl. 25-40 mm, pri travi za krmo pa pribl. 30-60 mm.



Za prvo letno košenje izberite višjo višino reza.



Upoštevajte lokalne predpise za zaščito pred hrupom.



Vklop in izklop

1. Vtič priključnega kabla vtaknite v vtičnico (13) na ločnem ročaju (1).
2. Za vlečno razbremenitev iz konca priključnega kabla (11) naredite zanko in jo vpnite v vlečno razbremenitev (12).
3. Orodje priključite na električno omrežje.
4. Preden vklopite napravo, preverite, da se ne dotika nobenih predmetov.
5. Za vklop pritisnite tipko za zagon (15) in enega od gumbov za sprostitvev(14) na ročaju (1). Enega od gumbov za sprostitvev
6. Za izklop izpustite gumbe za sprostitvev (14).



Po izklopu orodja se rezilo vrti še nekaj sekund. Ne dotikajte se vrtečega se rezila. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

Delo s kosilnico

Redno košenje vzpodbuja travnate bilke k bujnejši rasti in obenem pomaga zatirati plevel. Zato trata z vsakim košenjem postaja gostejša in enakomerno močna. Prva košnja se običajno začne aprila, ko je mlada trava visoka 70-80 mm. V času glavne vegetacije je priporočljivo trato kositi najmanj enkrat na teden.

- Kositi začnite v bližini vtičnice in se nato med delom vedno bolj oddaljajte.
- Podaljševalni kabel vedno vlecite za seboj in ga po obračanju potisnite na že pokošeno stran.
- Orodje vedno vodite korakoma v čim bolj ravnih pasovih. Za košnjo brez nepokošenih mest naj se pasovi vedno za nekaj centimetrov prekrivajo.
- Globino rezanja nastavite tako, da orodje ne bo preobremenjeno. V nasprotnem primeru se motor lahko poškoduje.
- Na pobočjih vedno delajte prečno na strmino. Še posebej previdni bodite pri hoji vzvratno in vlečenju orodja.
- Orodje po vsaki uporabi očistite kot je opisano v poglavju „Čiščenje, vzdrževanje, shranjevanje“.



Orodje po končanem delu in za transport izključite, izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se rezilo ustavi. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

Čiščenje/vzdrževanje/ shranjevanje



Dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, naj opravi pooblaščen servisna služba. Uporabljajte samo originalne dele.



Pri delih na rezilu nosite rokavice.



Orodje pred vsemi vzdrževalnimi in čistilnimi deli izključite, izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se rezilo ustavi.

V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

Splošna čistilna in vzdrževalna dela



Kosilnice ne perite z vodo. Nevarnost električnega udara!


- Poskrbite, da bo orodje vedno čisto. Za čiščenje uporabite krtačo ali krpo, nikoli pa ne uporabljajte čistilnih sredstev oz. topil.
- Po košnji z leseno ali plastično paličico odstranite ostanke rastlin, ki so se prijeli na kolesa, prezračevalne odprtine, izstopno odprtino in rezilo. Ne uporabljajte trdih ali ostrih predmetov, ki lahko poškodujejo orodje.
- Kolesa občasno naoljite.
- Kosilnico pred vsako uporabo preverite glede vidnih napak, kot so zrahljani, obrabljeni ali poškodovani deli. Preverite, ali so vse matice, zatiči in vijaki dobro pritrjeni.
- Vse pokrove in zaščitne naprave preverite glede poškodb in pravilne namestitve. Po potrebi jih zamenjajte.

I Menjava rezil

Če je rezilo topo, vam ga lahko nabrusijo v specializiranem servisu. Če je rezilo poškodovano ali neenakomerno obrabljeno, ga je potrebno zamenjati (glejte poglavje Nadomestni deli).

1. Orodje obrnite.
2. Uporabite močne rokavice in trdno držite rezilo (19). Vijak rezila (18) s pomočjo vijaknega ključa (dim. 13) zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odvijte z vretena motorja (20).
3. Novo rezilo namestite po tem postopku v obratnem vrstnem redu. Pazite, da je rezilo pravilno nameščeno in da je vijak trdno privit.

Shranjevanje

- Orodje hranite na suhem mestu in izven dosega otrok. Odvijte krilni matici in zložite ročaj, tako da bo orodje zavzelo manj prostora. Glejte sliko  H. Pri tem ne smete stisniti kabla naprave.
- Preden orodje spravite v zaprt prostor počakajte, da se motor ohladi.
- Naprave ne zavijajte v plastične vrečke, saj se lahko tvori kondenzacijska vlaga.

Ne jamčimo za škodo, povzročeno z našimi orodji, če je ta nastala zaradi nestrokovnega popravila ali uporabe neoriginalnih delov oz. nenamenske uporabe.

Transport



Za transport napravo izklopite, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice in počakajte, da se nož popolnoma ustavi. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- Uporabite ročaj (8) za prevoz ali prenašanje naprave.

Odstranjevanje/ varstvo okolja

Napravo, opremo in embalažo reciklirajte na okolju primeren način, v skladu z uradnimi predpisi in veljavno zakonodajo.



Električne naprave ne spadajo med gospodinjske odpadke.

Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi: potrošniki so po zakonu dolžni reciklirati električno in elektronsko opremo na okolju prijazen način ob koncu njene življenjske dobe. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.

Odvisno od prenosa Direktive v nacionalno pravo so vam na voljo naslednje možnosti:

- odsluženo napravo lahko oddate na prodajnem mestu,
- ali na uradnem zbirališču,
- ali jo pošljete nazaj proizvajalcu/osebami, ki jo je dala na trg.

To ne velja za pribor in pripomočke za odpadno opremo, če nimajo električnih sestavnih delov.

- Pokošeni material dajte v kompostiranje in ga ne odvrzite v smetnjak.

Nadomestni deli / Pribor

**Nadomestni deli in pribor so na voljo na spletni strani
www.grizzlytools.shop**

Če imate težave s postopkom naročanja, uporabite obrazec za stik. Če imate dodatna vprašanja, se obrnite na »Service-Center« (glejte stran 33).

Pol. Navodila za uporabo	Pol. Eksplozijska risba	Uporaba	Kataloška
A 4	44	Zbiralna vreča	91105232
I 19	11	Nož (Proizvajalčeva oznaka: GL01BX.00.06.X1.01.X)	13700303

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20, 63762 Großostheim, Germany

Pooblašчени serviser:

Tel.: 080 080 917

E-Mail: grizzly@lidl.si

(Birotehnika, Hodošček Renata s.p., Lendavska ULICA 23, 9000 Murska Sobota)

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom «Grizzly Tools GmbH & Co. KG, Stockstädter Straße 20, 63762 Großostheim, Germany» jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

SI

Motnje pri delovanju

Težava	Možen vzrok	Odpravljanje napake
Orodje se ne vklopi	Ni omrežne napetosti.	Preverite vtičnico, kabel, napeljavlo in vtič. Po potrebi pokličite električarja.
	Ročica za zagon (A 15) je v okvari.	Popravilo naj opravi servisna služba.
	Ogljene ščetke so obrabljene.	
	Okvara motorja	
	Trava je previsoka	Nastavite večjo višino reza. Potisnite ločni ročaj navzdol, da se sprednja kolesa rahlo dvignejo.
Motor je ugasnil	Blokada zaradi tujkov	Odstranite tujke
Delovni rezultat ni zadovoljiv ali motor težko deluje	Višina reza je premajhna	Nastavite manjšo višino reza
	Rezilo (19) je topo	Rezilo (19) nabrusite ali zamenjajte
	Območje rezila je zamašeno	Očistite orodje
	Rezilo (19) ni pravilno montirano	Rezilo (19) vgradite na pravilen način
Rezilo (19) se ne vrti	Rezilo (19) je blokirano s travo	Odstranite travo
	Vijak rezila (18) je zrahljan	Zategnite vijak rezila (18)
Nenormalen hrup, ropot ali tresljaji	Vijak rezila (18) je zrahljan	Zategnite vijak rezila (18)
	Rezilo (19) je poškodovano	Menjava rezil (19)
Kazalnik nivoja (E 17) ne deluje	Umazanija	Čiščenje z mehko ščetko. Če ste odprli kazalnik nivoja, se mora ta zapreti samodejno

Inhalt

Einleitung	36
Bestimmungsgemäße Verwendung	36
Allgemeine Beschreibung	37
Lieferumfang.....	37
Funktionsbeschreibung	37
Übersicht	37
Technische Daten	37
Sicherheitshinweise	38
Bildzeichen auf dem Gerät.....	38
Bildzeichen in der Anleitung.....	39
Allgemeine Sicherheitshinweise	39
Restrisiken	44
Montage	45
Bügelgriff montieren	45
Bedienung	45
Grasfangsack einhängen/ abnehmen.....	45
Füllstandsanzeige.....	46
Grasfangsack entleeren	46
Schnitthöhe einstellen	46
Ein- und Ausschalten.....	46
Arbeiten mit dem Gerät	47
Reinigung/Wartung/Lagerung ...	47
Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten	47
Messer austauschen	48
Lagerung	48
Transport.....	48
Entsorgung/Umweltschutz	48
Ersatzteile/Zubehör	49
Fehlersuche	50
Garantie	51
Reparatur-Service	52
Service-Center	52
Importeur	52
Original-EG- Konformitätserklärung	55
Explosionszeichnung	56

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur für das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich bestimmt.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder sowie Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Allgemeine Beschreibung

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Elektro-Rasenmäher und Bügelgriff mit Gerätekabel
- Unterer Holm
- Grasfangsack
- 2 Flügelmuttern mit Unterlegscheiben und Schlossschrauben
- 2 Flügelmuttern zur Holm-/Rasenmähergehäusebefestigung
- 2 Kabelhalter
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Der Elektro-Rasenmäher besitzt ein parallel zur Schnittebene sich drehendes Schneidwerkzeug. Er ist mit einem leistungsstarken Elektromotor, einem robusten Kunststoffgehäuse, einem Entriegelungsknopf, einem Prallschutz und einem Grasfangsack ausgestattet. Zusätzlich ist das Gerät 7-fach höhenverstellbar und hat leichtgängige Räder.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- A** 1 Bügelgriff
- 2a Flügelmutter, Unterlegscheibe

- 2b Flügelmutter
- 3 Unterer Holm
- 4 Grasfangsack
- 5 Schnitthöhenverstellhebel
- 6 Räder
- 7 Rasenmähergehäuse
- 8 Handgriff
- 9 Prallschutz
- 10 Kabelhalter
- 11 Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang)
- 12 Verlängerungskabel-Zugentlastung
- 13 Steckdose für Verlängerungskabel
- 14 Entriegelungsknopf
- 15 Starttaste

- C** 16 Schlossschrauben

- E** 17 Füllstandsanzeige

- I** 18 Messerschraube
- 19 Messer
- 20 Motorspindel

- C** 21 Gerätekabel

- D** 22 Unterer Griff am Grasfangsack

- F** 23 Rastierung

Technische Daten

Elektro-Rasenmäher.. PRM 1800 B2

Aufnahmeleistung des Motors	1800 W
Netzspannung	230 V~, 50 Hz
Leerlaufdrehzahl	3250 min ⁻¹
Messerbreite.....	ca. 435 mm
Schnittkreis	ca. 440 mm
Schnitthöhe	20 - 70 mm
Schutzklasse	□ II
Schutzart	IPX4
Gewicht.....	ca. 14,00 kg

Volumen Grasfangsack ca. 55 l
 Schalldruckpegel
 (L_{pA}) 74,5 dB; K_{pA} = 1,8 dB
 Schallleistungspegel
 gemessen (L_{WA}) 94,5 dB; K_{WA} = 1,8 dB
 garantiert 96 dB
 Vibration am Bügelgriff
 (a_h) $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem Stromversorgungsnetz mit einer Betriebsstromkapazität am Übergabepunkt (Hausanschluss) von maximal 100 A pro Phase vorgesehen. Der Anwender hat sicherzustellen, dass das Gerät nur an einem Stromversorgungsnetz betrieben wird, das die Anforderungen erfüllt. Wenn nötig, kann die Systemimpedanz beim lokalen Energieversorgungsunternehmen erfragt werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Warnung:

Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von

Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Elektro-Rasenmäher.

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!
 Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch.



Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.



Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit aus. Arbeiten Sie nicht bei Regen und schneiden Sie kein nasses Gras.



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile. Umstehende Personen vom Elektro-Rasenmäher fernhalten.



Vorsicht - Scharfe Messer!
 Füße und Hände fernhalten.
 Verletzungsgefahr!
 Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Verlängerungskabel verfangen hat oder beschädigt ist.



Gefahr durch beschädigtes Verlängerungskabel.
 Verlängerungskabel von dem Gerät und dem Messer fernhalten!



Achtung!
 Nachlauf des Messers



Skala Schnitthöhe



Schnittkreis



Angabe des Schallleistungspegels L_{WA} in dB



Schutzklasse II
 (Doppelisolierung)



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Füllstandsanzeige am Grasfangkorb:



Füllstandsanzeige geöffnet:
 Grasfangkorb leer



Füllstandsanzeige geschlossen:
 Grasfangkorb gefüllt

Bildzeichen in der Anleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Ziehen Sie den Netzstecker.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise



Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

Vorbereitung:

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unter-

wiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.

- Vor dem Gebrauch sind immer Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung zu untersuchen. Falls die Leitung im Gebrauch beschädigt wird, muss sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden.

BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE GETRENNT IST.

Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn die Leitung abgenutzt oder beschädigt ist. Beschädigte Netzanschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, das Gerät zu benutzen. Ortliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienungsperson festlegen.
- Setzen Sie das Gerät niemals ein während Personen, besonders Kinder, und Haustiere, in der Nähe sind.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an

anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte oder andere Fremdkörper, die erfasst und weggeschleudert werden können. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle und eine robuste, lange Hose. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schutzeinrichtungen (z. B. Prallschutz oder Grastangsack), Teile der Schneideinrichtung oder Bolzen fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen beschädigte Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen

führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

Arbeiten mit dem Gerät:



Führen Sie Füße und Hände beim Arbeiten nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

- Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind. Gefahr durch Schnittverletzungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder auf nassem Rasen. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung. Es besteht Unfallgefahr!
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren. Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Führen Sie das Gerät nur im Schritttempo. Seien Sie besonders vorsichtig, bevor Sie das Gerät umkehren, zu sich heranziehen oder rückwärts gehen. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.
- Schalten Sie das Gerät mit Vorsicht entsprechend den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung ein. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu rotierenden Messern. Der Kontakt mit der Schneideinrichtung kann zu Verletzungen führen.
- Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch. In diesem Fall kippen Sie das Gerät durch Drücken des Bügelgriffs so, dass die Vorderräder des Geräts leicht angehoben werden. Überprüfen Sie immer, dass sich beide Hände in Arbeitsstellung befinden, bevor das Gerät wieder

auf den Boden zurückgestellt wird.

- Arbeiten Sie nie ohne Grasfangsack oder Prallschutz. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.



Achtung Gefahr! Messer läuft nach. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Das Gerät darf nicht angehoben oder transportiert werden, solange der Motor läuft. Schalten Sie das Gerät ab, wenn es zum Transport gekippt werden muss, wenn andere Flächen als Rasen überquert werden und wenn das Gerät zu und von den zu mähenden Flächen gebracht wird.
- Halten Sie die Grasauswurföffnung stets sauber und frei. Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Gerätes.
- Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Verwenden Sie das Gerät nie mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen wie Ablenk- und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich und ändern Sie nicht die Reglereinstellungen am Motor. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Niemals das Gerät aufheben oder wegtragen, wenn der Motor läuft. Gefahr durch Schnittverletzungen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - immer, wenn Sie die Maschine verlassen,
 - bevor Sie die Auswurföffnung reinigen oder Blockierungen beseitigen,
 - wenn das Gerät nicht verwendet wird,
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
 - wenn das Verlängerungskabel beschädigt oder verheddert ist,
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.

Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrie-

ren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.

- suchen Sie nach Beschädigungen;
- führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;
- sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- Bringen Sie Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile. Stellen Sie sich nie vor die Grasauswurföffnung.

Wartung und Lagerung:

- Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von von uns ermächtigten Kundendienststellen ausgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu

können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schneideinrichtung wechseln.
- Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß und Verformungen. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Seien Sie beim Einstellen der Messer besonders vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen den rotierenden Messern und fest stehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Überprüfen Sie, dass nur Ersatzschneidwerkzeuge verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine einlagern. Verbrennungsgefahr!

Elektrische Sicherheit:

- Achten Sie darauf, dass die

Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit RCD (Residual Current Device) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Vermeiden Sie Körperberührungen mit geerdeten Teilen (z. B. Metallzäune, Metallpfosten). Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Verwenden Sie nur zugelassene Verlängerungskabel der Bauart H05RN-F, die höchstens 75 m lang und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Der Litzquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 2,5 mm² betragen. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel auf Schäden.
- Verwenden Sie für die Anbringung des Verlängerungskabels die dafür vorgesehene Verlängerungskabelaufhängung.
- Halten Sie das Verlängerungskabel beim Arbeiten von dem Schneidwerkzeug fern. Die Messer können das Verlängerungskabel beschädigen und zum Berühren spannungsführender Teile führen. Führen Sie das Verlängerungskabel grundsätzlich hinter der Bedienungsperson. Die Verlängerungsleitung kann versehentlich durchtrennt werden. Gefahr durch elektrischen Schlag.
- Benutzen Sie das Verlänge-

rungskabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Verlängerungskabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.


- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Verlängerungskabel beschädigt ist. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche, qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verbinden Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel mit dem Stromnetz. Berühren Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ein beschädigtes Verlängerungskabel kann zum Berühren spannungsführender Teile führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- b) Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- c) Schnittverletzungen
- d) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen

resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

 **Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Montage



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Bügelgriff montieren



Für eine einfache Holmmontage wählen Sie Schnitthöhenposition 20 mm (siehe „Schnitthöhe einstellen“).

B

1. Entfernen Sie die beiden vormontierten Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b). Setzen Sie den unteren Holm (3) in die Aufnahme des Rasenmähergehäuses (7) ein.
2. Befestigen Sie den unteren Holm (3) an den beiden Schrauben mit den Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b).

C

3. Befestigen Sie den Bügelgriff (1) mit den beiliegenden Schloss-

- schrauben (16) und zwei Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) am unteren Holm (3).
4. Klipsen Sie die Kabelhalter (10) am unteren Holm (3) und am Bügelgriff (1) ein und fixieren Sie damit das Gerätekabel (21).
5. Stellen Sie die Neigung des Bügelgriffs (1) ein, indem Sie die Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) lösen und eine der drei empfohlenen Stufen wählen, die neben der Flügelmutter angegeben sind (siehe Detailbild).



Wenn Sie die beiden Flügelmuttern zur Holmbefestigung mit Unterlegscheibe (2a) lösen, können Sie den Bügelgriff (1) zur Aufbewahrung des Gerätes nach unten klappen. Darauf achten, dass das Gerätekabel (21) nicht eingeklemmt ist.

Bedienung

D

Grasfangsack einhängen/abnehmen

1. Zum Einhängen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) ein. Klappen Sie den Prallschutz (9) auf den Grasfangsack (4). Er hält den Grasfangsack (4) an richtiger Position.
2. Zum Abnehmen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) aus. Klappen Sie den Prallschutz (9) an das Rasenmähergehäuse (7) zurück.



Mit dem Elektro-Rasenmäher darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangsack gearbeitet werden. Es besteht Verletzungsgefahr.

E Füllstandsanzeige

Seitlich am Grasfangsack (4) ist eine Füllstandsanzeige (17) angebracht.



Füllstandsanzeige (17) geöffnet:
Grasfangsack (4) leer



Füllstandsanzeige (17) geschlossen:
Grasfangsack (4) gefüllt

i Die Füllstandsanzeige (17) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Grasfangsack entleeren

Nehmen Sie auch den unteren Griff am Grasfangsack (22) zur Hilfe, um den Grasfangsack (4) auszuschütteln.

F Schnitthöhe einstellen



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

1. Greifen Sie den Schnitthöhenverstellhebel (5) und führen Sie ihn an der Rastierung (23) vorbei auf die gewünschte Einstellung der Schnitthöhe.
2. Sie können den Tragegriff (8) zur Hilfe nehmen, damit der Elektro-Rasenmäher nicht wegrollt.

- 20 mm** - Position 1
- 26 mm** - Position 2
- 33 mm** - Position 3
- 40 mm** - Position 4
- 50 mm** - Position 5
- 60 mm** - Position 6
- 70 mm** - Position 7

Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 30 - 60 mm.



Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden.



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

G Ein- und Ausschalten

1. Stecken Sie den Netzstecker des Verlängerungskabels in die Steckdose für Verlängerungskabel (13) am Bügelgriff (1).
2. Zur Zugentlastung formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabel (11) eine Schlaufe und hängen diese in die Verlängerungskabel-Zugentlastung (12) ein.
3. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
4. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
5. Zum Einschalten drücken Sie die Starttaste (15) und einen der Entriegelungsknöpfe (14) am Bügelgriff (1). Halten Sie stets einen der Entriegelungsknöpfe (14) gedrückt.
6. Zum Ausschalten lassen Sie die Entriegelungsknöpfe (14) los.



Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Arbeiten mit dem Gerät

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen.

Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Verlängerungskabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Stellen Sie die Schnitttiefe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsgehen und Ziehen des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie im Kapitel „Reinigung/Wartung/Lagerung“ beschrieben.



Schalten Sie nach der Arbeit und zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Reinigung/Wartung/Lagerung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten



Spritzen Sie den Elektro-Rasenmäher nicht mit Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich. Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Achsen der Räder.

- Kontrollieren Sie den Elektro-Rasenmäher vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

I Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel Ersatzteile/Zubehör).

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
2. Drehen Sie das Gerät um.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (19) fest. Drehen Sie die Messerschraube (18) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels (Schlüsselweite 13) von der Motorspindel (20).
4. Bauen Sie das neue Messer in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer richtig positioniert ist und die Schraube fest angezogen ist.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lösen Sie die Feststellhebel zur Holmbefestigung und klappen Sie den Bügelgriff zusammen, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Vergleichen Sie mit der Abbildung **H**. Das Gerätekabel darf dabei nicht eingeklemmt werden.

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nytonsäcken, da sich Feuchtigkeit bilden könnte.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Transport



Schalten Sie zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

- Nutzen Sie den Handgriff (8), um das Gerät zu transportieren oder zu versetzen.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte: Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine um-

welt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

- Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für

Deutschland: Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 52).

Position Betriebsanleitung	Position Explosionszeichnung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
A 4	53	Grasfangsack	91105232
I 19	11	Ersatzmesser (Hersteller Bez.: GLO1BX.00.06.X1.01.X)	13700303

I Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Verlängerungskabel, Leitung, Netzstecker prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann
	Starttaste (A 15) defekt	Reparatur durch Kundendienst
	Kohlebürsten abgenutzt	
	Motor defekt	
	Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des Bügelgriffs die Vorderräder leicht anheben.
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (19) stumpf	Messer (19) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
Messer (19) rotiert nicht	Messer (19) falsch montiert	Messer (19) korrekt einbauen
	Messer (19) durch Gras blockiert	Gras entfernen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (18) locker	Messerschraube (18) festziehen
	Messer (19) beschädigt	Messer (19) austauschen
Füllstandsanzeige (E 17) funktioniert nicht	Verschmutzung	Reinigung mit weicher Bürste. Die Füllstandsanzeige muss aus eigener Kraft zufallen, wenn sie geöffnet wurde.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 498567_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere In-

formationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag. Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung. Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht, eingeschickte Geräte. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 498567_2204

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 498567_2204

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 498567_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de



Az eredeti CE megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Ezennel igazoljuk, hogy a
az Elektromos fűnyíró,
típusorozat: PRM 1800 B2
Sorozatszám 000001 - 046000

gyártási évtől kezdve a következő vonatkozó EU irányelveknek felel meg a mindenkor
érvényes megfogalmazásban:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863

A meggyezés biztosítása érdekében a következő harmonizált szabványokat, valamint
nemzeti szabványokat és rendelkezéseket alkalmaztuk:

EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018

Ezenkívül a 2000/14/EC zajkibocsátásról szóló irányelv szerint igazoljuk:
Hangteljesítményszint
garantált: 96 dB
mért: 94,5 dB
Alkalmazott onformitáértékelő eljárás a VI / 2000/14/EC mellékletnek megfelelően
Bejelentés helye: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó a felelős:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.10.2022

Christian Frank
Responsabile documentazione
tecnica

* A nyilatkozat fent ismertetett tárgya összhangban van az Európai Parlament és a Tanács
2011/65/EU (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus
berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelv előírásaival.



Prevod originalne izjave o skladnosti CE

S tem potrjujemo, da

**Električna kosilnica
serije PRM 1800 B2**

Serijska številka 000001 - 046000

ustreza veljavnim verzijam zadevnih smernic Evropske unije:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Za zagotavljanje skladnosti so bile navedene sledeče usklajene norme, kot tudi nacionalne norme in določila:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

Dodatno je potrjena skladnost smernice o emisijah hrupa 2000/14/EC:

Nivo zvočne moči

garantiran: 96 dB

izmerjen: 94,5 dB

Naveden postopek ocenitve konformnosti ustrezen dodatku V/ 2000/14/EC

Registriran: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.10.2022

Christian Frank
Pooblaščen oseba za dokumentacijo

* Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi



Original-EG- Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der
Elektro-Rasenmäher
Modell PRM 1800 B2
Seriennummer 000001 - 046000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:
Schallleistungspegel:

Garantiert: 96 dB;

Gemessen: 94,5 dB

Angewendetes Konformitätsbewertungs-
verfahren entsprechend Anh. VI / 2000/14/EG

Gemeldete Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



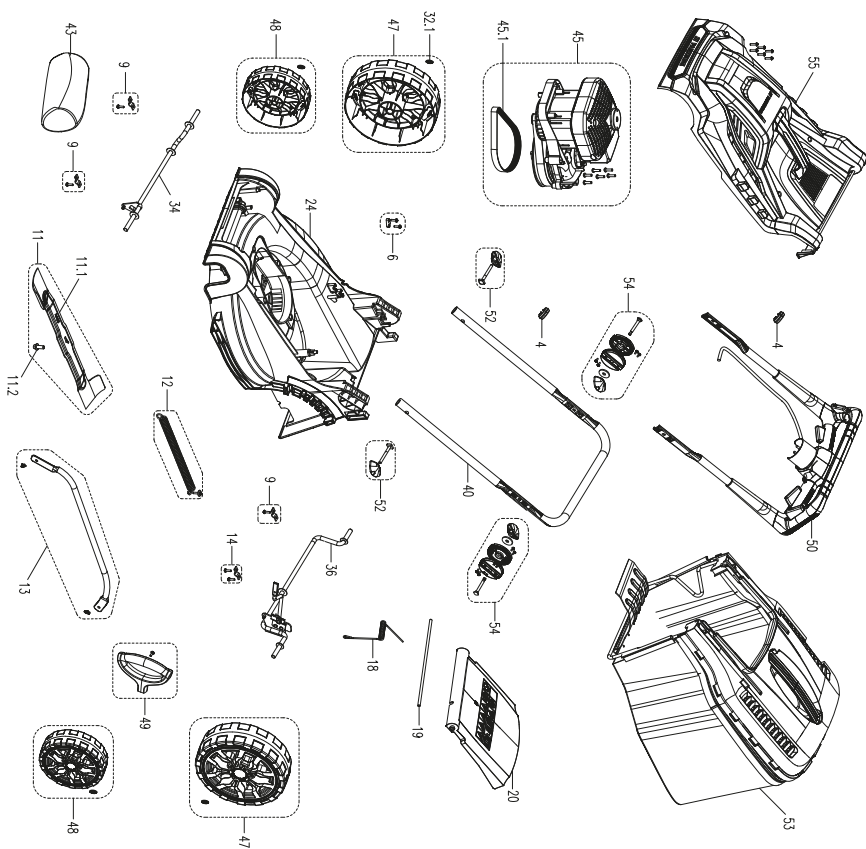
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.10.2022

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

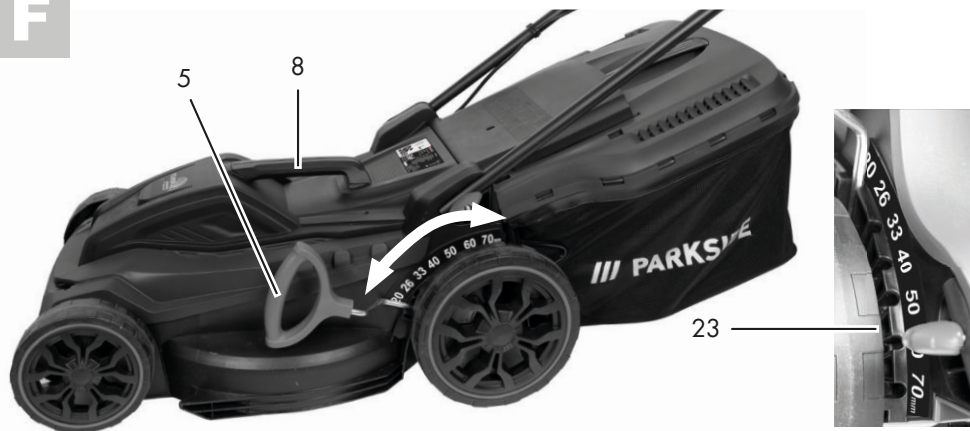
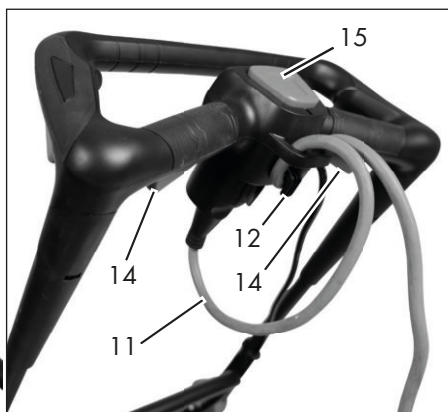
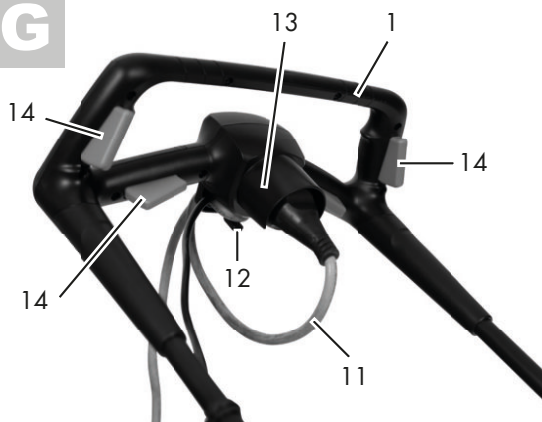
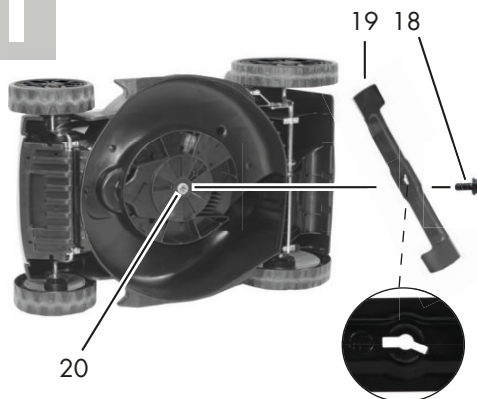
* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Explosionszeichnung • Exploded Drawing Robbantott ábra • Eksplozijska risba

PRM 1800 B2



informatív · informativen · informatív

F**G****H****I**

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Információk állása · Stanje informacij ·

Stand der Informationen: 09/2022

Ident.-No.: 72055619092022-HU/SI



IAN 498567_2204

